



**SCHLARAFFIA®**

Perfekter Schlaf. Neu erfunden.

## CERTIFIKÁT KVALITY

PRE BOXSPRINGOVÉ  
A ČALÚNENÉ POSTELE  
SCHLARAFFIA

[www.schlaraffia.de](http://www.schlaraffia.de)

### DÔLEŽITÝ DOKUMENT

Pred použitím si ho pozorne prečítajte a uschovajte pre neskoršie použitie

## OBSAH

|                                                                             |    |
|-----------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. ÚVOD                                                                     | 2  |
| 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY a VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE                               | 3  |
| 3. UVEDENIE BOXSPRINGOVEJ POSTELE DO PREVÁDZKY                              | 11 |
| 4. MOTORIZOVANE NASTAVITEĽNÁ BOXSPRINGOVÁ POSTEĽ –<br>PRÍPRAVA NA PREVÁDZKU | 13 |
| 5. UVEDENIE DO PREVÁDZKY A POUŽÍVANIE<br>DIALOVÉHO OVLÁDANIA A JEHO FUNKCIE | 14 |
| 6. ODSTRÁNENIE CHÝB                                                         | 16 |
| 7. SILNÉ BÚRKY A ZATOPENIE                                                  | 20 |
| 8. ÚDRŽBA A ČISTENIE                                                        | 20 |
| 9. ÚDRŽBA                                                                   | 20 |
| 10. POZNÁMKY K DREVENÝM SÚČIASTKÁM                                          | 20 |
| 11. POZNÁMKY K LÁTKAM                                                       | 20 |
| 12. LIKVIDÁCIA BATÉRIÍ<br>A ELEKTRICKÝCH ZARIADENÍ                          | 23 |
| 13. TECHNICKÉ ÚDAJE – POHONNÝ SYSTÉM                                        | 24 |
| 14. POSÚDENIE REKLAMÁCIÍ                                                    | 25 |
| 15. ZÁRUKA A<br>ZÁRUKOVÉ PODMIENKY                                          | 25 |
| ÚDAJE VÝROBCU                                                               | 27 |

## 1. ÚVOD

Blahoželáme vám k nákupu postele značky Schlaraffia. Vaša posteľ spája vysoký komfort ležania, či už je pevná alebo s motorickým nastavením. V tomto dokumente nájdete návod na obsluhu, ako aj mnoho dôležitých upozornení a záručné podmienky. **Ako používateľ ste povinní si ich pred uvedením postele do prevádzky dôkladne prečítať. Uložte si tento dokument spolu s dodacím listom a faktúrou, aby ste v prípade potreby mohli uplatniť svoje záručné nároky.**

Ak máte nejasnosti týkajúce sa funkcií boxspringovej postele, obráťte sa, prosím, na svojho autorizovaného predajcu Schlaraffia.

## 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O SPOLOČNOSTI

Všetky postele Schlaraffia sú vyrábané s ohľadom na najvyšší komfort ležania a obsluhy. Pri konštrukcii sa kladie veľký dôraz na jednoduchú manipuláciu a obsluhu. Chceme, aby ste mali zo svojej postele veľkú radosť, a v tomto dokumente vás podrobne informujeme o vlastnostiach typických pre tento produkt a tovar.

### 2.1 POZNÁMKA K PRÁVNEJ ZÁVÄZNOSTI

Z informácií uvedených v návode na obsluhu nemožno vyvodit' žiadnu právnu záväznosť a tá sa musí v každom jednotlivom prípade overiť.

#### 2.1.1 URČENÉ POUŽITIE

Boxspringová posteľ sa smie používať výlučne v domácnosti ako podložka pod matracu.



**Upozornenie:** Nasledujúce spôsoby použitia sú preto neprípustné a vedú k zániku nárokov na záruku a reklamáciu

- Použitie vo vlhkom alebo mokrom prostredí (napr. v saune)
- Použitie vo vonkajšom prostredí (záhrada, terasa atď.)
- Použitie ako zdravotnícky prostriedok
- Použitie v priestoroch s výbušnou atmosférou alebo inými škodlivými plynmi
- Použitie ako zdvíhacie zariadenie v akejkoľvek forme



### 2.2 POUŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ SYMBOLY

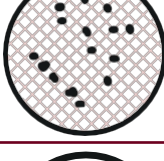
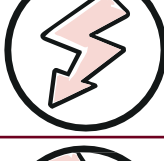
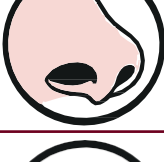
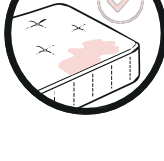
V tomto návode na použitie sa používajú nasledujúce bezpečnostné symboly a upozorňovacie značky

| Symbol | Signálne slovo   | Význam                                                                                    |
|--------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | Nebezpečenstvo   | Upozornenie na ohrozenie života v prípade nedodržania pokynov.                            |
|        | Varovanie        | Upozornenie na možné vážne zranenie alebo ohrozenie života v prípade nedodržania pokynov. |
|        | Pozor            | Upozornenie na možné poranenie rúk v prípade nedodržania pokynov.                         |
|        | Pozor            | Upozornenie na možné nebezpečenstvo priškripenia.                                         |
|        | Varovanie        | Upozornenie na nebezpečenstvo spôsobené elektrickým prúdom.                               |
|        | Dôležité         | Tu sa uvádza dôležitá informácia týkajúca sa funkcie alebo používania.                    |
|        | Informácie / Tip | Všeobecné informácie alebo konkrétne tipy.                                                |

### 2.3 VYLÚČENIE ZODPOVEDNOSTI

Výrobca nezodpovedá za škody, ktoré vzniknú v dôsledku nesprávneho používania, nedodržania návodu na obsluhu, ako aj v dôsledku úprav, najmä na bezpečnostných súčiastkach. Dôsledné dodržiavanie pokynov uvedených v návode na obsluhu zaručuje bezpečnosť používateľov pri montáži a používaní výrobku. Za škody vyplývajúce z nesprávneho používania a nedodržania návodu na obsluhu zodpovedá používateľ. Úpravy na zariadeniach relevantných pre bezpečnosť sú zásadne zakázané. Používanie náhradných a opotrebovateľných dielov od iných výrobcov môže viesť k nebezpečenstvu. Smú sa používať iba originálne diely alebo diely schválené výrobcom. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené použitím náhradných a opotrebovateľných dielov, ktoré neboli schválené výrobcom.

**Osobitná poznámka:** Nasledujúce bezpečnostné a varovné pokyny je potrebné dodržiavať najmä v domácnostiach s deťmi.

| Všeobecné pokyny na používanie                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p><b>Džínsy</b></p> <p>Pri svetlých látkach môže dôjsť k viditeľnému prenosu farby v dôsledku odierania textílií, ktoré nie sú farebne stálé (napr. džínsy). Dávajte pozor aj na opasky, kľúče v zadných vreckách, nity, šperky alebo zapínania na retiazky – môžu mechanicky poškodiť poťah.</p>                                                                    |
|    | <p><b>Vnútorne prostredie</b></p> <p>Zabezpečte, aby bola spálňa dobre vetraná. Vlhkosť vzduchu by mala byť 45 – 55 %, teplota 14 °C až 23 °C. Pri dlhodobých odchýlkach od týchto odporúčaných hodnôt hrozí vznik plesňových škvrn a plesní, ako aj poškodenie materiálu.</p>                                                                                        |
|    | <p><b>Slnčné žiarenie a svetlo</b></p> <p>Priame slnečné žiarenie a blízke, jasné halogénové svetlo urýchľujú vyblednutie kože a textílií.</p>                                                                                                                                                                                                                        |
|   | <p><b>Teplo</b></p> <p>Chráňte svoju posteľ pred zdrojmi tepla a zabezpečte, aby bol nábytok umiestnený vo vzdialenosti minimálne 40 cm od zdroja tepla. Ohrievacie fľaše musia byť vždy obalené ochranným textilným obalom.</p>                                                                                                                                      |
|  | <p><b>Domáce zvieratá</b></p> <p>Pazúry domácich zvierat môžu poškodiť látkový poťah vašej postele.</p>                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | <p><b>Pilling – tvorba žmolkov</b></p> <p>Pri mnohých dekoratívnych látkach môže dochádzať k tvorbe žmolkov. Vznikajú väčšinou v dôsledku kontaktu s odevmi. Toto „cudzie žmolkovanie“ je typickou vlastnosťou výrobku a nejde o vadu materiálu. Žmolky môžete odstrániť špeciálnym strojčekom na odstraňovanie žmolkov, pričom postupujte podľa pokynov výrobcu.</p> |
|  | <p><b>Elektrostatické nabitie</b></p> <p>Ak klesne vlhkosť vzduchu, môže dôjsť k elektrostatickému nabíjaniu, najmä v spojení so syntetickými kobercami, textíliami a čalúnenými materiálmi.</p>                                                                                                                                                                      |
|  | <p><b>Zápach</b></p> <p>Koža, textílie a masívne drevo majú určitú vlastnú vôňu. Táto vôňa môže pretrvávať niekoľko týždňov alebo mesiacov. Intenzívne vetranie a utieranie vlhkou handričkou môžu túto vôňu zmierniť.</p>                                                                                                                                            |
|  | <p><b>Rozmery</b></p> <p>Mierne odchýlky v rozmeroch sú u čalúnených výrobkov typické a nedajú sa vyhnúť. Podľa normy RAL-GZ-430 pre postele od DGM je povolená tolerancia <math>\pm 1\%</math>.</p>                                                                                                                                                                  |
|  | <p><b>Zmeny farby</b></p> <p>Zmeny farby sú u penových materiálov matracov a vrchných vrstiev bežné a nepredstavujú dôvod na reklamáciu.</p>                                                                                                                                                                                                                          |

## 2.4 BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE K POUŽÍVANIU POSTELE S ÚLOŽNÝM PRIESTOROM

| Symbol                                                                              | Signálne slovo                     | Význam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Varovanie                          | Aby sa predišlo zraneniam alebo poškodeniu, smie sa zariadenie obsluhovať len vtedy, ak sa pod pohyblivými časťami alebo medzi nimi nenachádzajú ľudia ani zvieratá.                                                                                                                                                                                            |
|    | Pozor                              | Dbajte na to, aby sa v bezprostrednej blízkosti pák a ťahadiel nenachádzali žiadne končatiny ani predmety. (Nebezpečenstvo privretia, nebezpečenstvo vtiahnutia).                                                                                                                                                                                               |
|    | Upozornenie                        | Maximálne zaťaženie plochy nesmie prekročiť celkovú hmotnosť 20 kg.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | Upozornenie<br>/<br>Nebezpečenstvo | Úložný priestor môžu používať deti vo veku od ôsmich (8) rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá.<br><br><b>Deti sa nesmú s prístrojom hrať.</b> |
|  | Dôležité                           | Celý systém je potrebné chrániť pred vlhkosťou a nesmie byť dlhodobo vystavený priamemu slnečnému žiareniu.                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  | Upozornenie<br>/<br>Nebezpečenstvo | Systém smie otvárať alebo opravovať iba oprávnený odborný personál! Neoprávnené opravy a úpravy vylučujú zodpovednosť výrobcu za škody, ktoré z nich vyplývajú! Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k ohrozeniu osôb.                                                                                                                                         |
|  | Upozornenie                        | Systém smie byť používaný iba s originálnymi komponentmi, ktoré sú určené na dané použitie a boli dodané spolu so zariadením. To platí pre mechanické súčasti.                                                                                                                                                                                                  |

## 2.5 BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE PRE POUŽÍVANIE POSTELE S ELEKTROMOTORICKOU FUNKCIOU

| Symbol                                                                                                                                                                     | Signálne slovo                | Význam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                           | Varovanie                     |  <p>Je potrebné zabrániť preťaženiu v oblasti hlavy a nôh (pozri obrázok), aby sa zabránilo poškodeniu prevodoviek pohonu nesmie dôjsť k poškodeniu. Pohonná technika nie je urč. ná na nepretržitú prevádzku. Systém nesmie byť v prevádzke dlhšie ako 2 minúty. Po 2 minútach nepretržitej prevádzky je potrebné dodržať minimálnu prestávku v dĺžke 10 minút.<br/> <b>Maximálne zaťaženie, rozložené po celej ploche ležadla, dosahuje hraničnú hodnotu 250 kg pri boxoch so šírkou do 100 cm a 300 kg pri boxoch so šírkou 120 a 140 cm.</b></p> |
|                                                                                           | Upozornenie / Nebezpečens tvo | Pred pripojením riadiacej jednotky k elektrickej sieti porovnajte napätie elektrickej siete so vstupným napätím uvedeným na typovom štítku riadiacej jednotky. Ten sa nachádza na spodnej strane riadiacej jednotky. Napätie siete a vstupné napätie musia byť zhodné. Ak tomu tak nie je, riadiacu jednotku nesmie byť pripojená k elektrickej sieti. V takomto prípade kontaktujte dodávateľa.                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                          | Varovanie / Nebezpečens tvo   | Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či sú elektromotorické komponenty v bezchybnom stave. Ak má napájací adaptér viditeľné poškodenia alebo je poškodený napájací kábel, zariadenie sa nesmie uviesť do prevádzky. Zariadenie musí v takom prípade skontrolovať kvalifikovaný elektrikár.<br><b>Obráťte sa v tomto prípade na svojho autorizovaného predajcu!</b>                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                         | Upozornenie / Nebezpečens tvo | Napájací kábel je potrebné raz ročne skontrolovať, či nevykazuje viditeľné poškodenia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                         | Upozornenie                   | Aby sa predišlo zraneniam alebo poškodeniu, zariadenie smie byť obsluhované len vtedy, ak sa pod alebo medzi hnacími jednotkami alebo rámom nenachádzajú žiadne osoby ani zvieratá.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <br> | Upozornenie                   | Dbajte na to, aby sa v bezprostrednej blízkosti pák a ťahov nenachádzali žiadne končatiny ani predmety. (Nebezpečenstvo privretia, nebezpečenstvo vtiahnutia).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                         | Upozornenie / Nebezpečens tvo | Dbajte na to, aby sa voliteľné bezdrôtové diaľkové ovládanie používalo iba pri priamom vizuálnom kontakte s posteľou (napr. nie zo susednej miestnosti).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

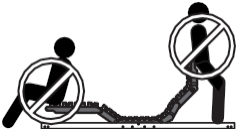
| Symbol                                                                                                                                                                 | Signálne slovo                      | Význam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                       | Varovanie /<br>Nebezpečens<br>tvo   | Posteľ s elektromotorickou funkciou môžu použiť deti od veku ôsmich (8) rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučení o bezpečnom používaní zariadenia a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá.<br><br><b>Deti sa nesmú s prístrojom hrať.</b> |
| <br> | Upozornenie                         | Osoby so srdcovým zlyhaním alebo s kardiostimulátorom by si mali jeho používanie výslovne nechať schváliť svojim špecialistom. V tomto výrobku sú zabudované magnety (napr. na upevnenie ručného ovládača). Tieto môžu ovplyvniť funkčnosť kardiostimulátorov.                                                                                                               |
|                                                                                      | Upozornenie                         | Celý systém je potrebné chrániť pred vlhkosťou a nesmie byť dlhodobo vystavený priamemu slnečnému žiareniu.                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                     | Upozornenie /<br>Nebezpečens<br>tvo | Dbajte na to, aby bola sieťová zástrčka vždy voľne prístupná, aby ste ju v prípade nebezpečenstva mohli rýchlo vytiahnuť. Aj napájací kábel musí byť voľne položený. Dbajte na to, aby na kábel neboli položené žiadne predmety ani aby nebol zakliesnený.                                                                                                                   |
|                                                                                     | Upozornenie /<br>Nebezpečens<br>tvo | Systém smie otvárať alebo opravovať iba autorizovaný odborný personál! Samovoľné opravy a úpravy vylučujú zodpovednosť výrobcu za škody, ktoré z nich vyplývajú! Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k ohrozeniu osôb.                                                                                                                                                     |
|                                                                                     | Upozornenie /<br>Nebezpečens<br>tvo | Systém sa smie používať iba s originálnymi komponentmi, ktoré sú určené a dodané na dané použitie. To platí pre mechanické súčiastky, ako aj pre riadiace jednotky a napájacie zdroje.                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                     | Dôležité                            | V dôsledku výrobných okolností môže pri synchronizovanej prevádzke medzi jednotlivými nastaviteľnými prvkami dochádzať k oneskoreniam. To nepredstavuje dôvod na reklamáciu. Ak by došlo k odchýlkam, podržte tlačidlo „hore“ stlačené tak dlho, kým sa obe postele neposunú do najvyššej polohy. Potom budú postele opäť synchronizované.                                   |

## 2.6 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE POUŽÍVANIE DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA

| Symbol                                                                             | Signálne slovo                         | Význam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Varovanie /<br>Nebezpečens<br>tvo      | Diaľkové ovládanie neukladajte pod deku ani pod vankúš, pretože by mohlo dôjsť k neúmyselnému aktivovaniu nastavenia.                                                                                                                                                                                                            |
|   | Upozornenie<br>/<br>Nebezpečens<br>tvo | Ak systém dlhší čas nepoužívate (napr. počas dovolenky), odporúča sa vybrať batérie z ručného ovládača a riadiacej jednotky a riadne ich uskladniť.                                                                                                                                                                              |
|   | Upozornenie<br>/<br>Nebezpečens<br>tvo | Pre trvalú a bezpečnú prevádzku sa odporúča vymeniť batériu približne po 1 roku.                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | Upozornenie<br>/<br>Nebezpečens<br>tvo |  Batérie je potrebné vybrať zo zariadenia pred jeho likvidáciou. Pred vyberaním batérie je potrebné zariadenie odpojiť od elektrickej siete. Batérie je potrebné odovzdať do príslušných verejných zberných miest / systémov likvidácie odpadu. |



## 2.7 BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE K POUŽÍVANIU ROŠTU

| Symbol                                                                                                                                                                  | Výstražné slovo              | Význam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PREVÁDZKY<br>                                                                          | Varovanie                    |  <p>Je potrebné zabrániť preťaženiu v oblasti hlavy a nôh (pozri obrázok), aby nedošlo k poškodeniu prevodovky motorizovaných lamelových roštov nepoškodili. Pohonná technika nie je vhodná na nepretržitú prevádzku. Systém nesmie byť v prevádzke dlhšie ako 2 minúty. Po nepretržitej prevádzke trvajúcej 2 minúty je potrebné dodržať minimálnu prestávku v dĺžke 10 minút.</p> <p><b>Maximálne zaťaženie, rozložené po celej ležacej ploche, dosahuje hraničnú hodnotu 150 kg pri rošte so šírkou do 100 cm a 150 kg pri roštoch so šírkou 120 a 140 cm.</b></p> |
|                                                                                        | Dôležité                     | Lamelový rošt je určený výlučne na domáce použitie ako podložka pod matrace. Iné použitie nie je povolené a môže viesť k úrazom alebo poškodeniu zariadenia. Iné použitie môže mať za následok okamžité zaniknutie všetkých nárokov na záruku a reklamáciu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                       | Upozornenie / Nebezpečenstvo | Pohonným motorom roštov vo vašej čalúnenej posteli <b>nesmú byť vystavené akémukoľvek nahromadeniu tepla</b> . Pod posteľou neukladajte žiadne predmety.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                      | Upozornenie / Nebezpečenstvo | Systém sa smie používať iba s originálnymi komponentmi, ktoré sú určené a dodané na tento účel. To platí pre mechanické súčiastky, riadiacu jednotku aj napájacie zdroje.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                      | Upozornenie                  | Aby sa predišlo zraneniam alebo poškodeniu, smie sa zariadenie obsluhovať iba vtedy, ak sa pod alebo medzi hnacími jednotkami alebo rámami nenachádzajú žiadne osoby ani zvieratá.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|   | Upozornenie                  | Dbajte na to, aby sa v bezprostrednej blízkosti pák a lánok nenachádzali žiadne končatiny ani predmety. (Nebezpečenstvo privretia, nebezpečenstvo vtiahnutia)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                      | Upozornenie / Nebezpečenstvo | <p>Motorizovaný rošt môžu používať deti vo veku od ôsmich (8) rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá.</p> <p><b>Deti sa nesmú s týmto zariadením hrať.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                         |

## 2.8 BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE K POUŽÍVANIU NOČNEJ KONSOLY A SPÁNKOVÉHO REŽIMU

| Symbol                                                                              | Signálne slovo                         | Význam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Dôležité                               | Tento nábytok je určený výhradne na použitie v suchých vnútorných priestoroch. Chráňte USB porty pred vlhkosťou a tekutinami                                                                                                                                                                                                                                                 |
|    | Varovanie /<br>Nebezpečens<br>tvo      | Uistite sa, že sieťová zástrčka je vždy voľne prístupná, aby ste ju v prípade nebezpečenstva mohli rýchlo vytiahnuť. Aj napájací kábel musí byť voľne položený. Dbajte na to, aby na kábel neboli položené žiadne predmety a aby nebol zakliesnený.                                                                                                                          |
|    | Upozornenie<br>/<br>Nebezpečens<br>tvo | Pred pripojením riadiacej jednotky k elektrickej sieti porovnajte napätie elektrickej siete so vstupným napätím uvedeným na typovom štítku riadiacej jednotky. Typový štítok sa nachádza na spodnej strane riadiacej jednotky.                                                                                                                                               |
|   | Varovanie /<br>Nebezpečens<br>tvo      | <b>Systém smie otvárať alebo opravovať iba oprávnený odborný personál!</b> Neoprávnené opravy a úpravy vylučujú zodpovednosť výrobcu za škody, ktoré z nich vyplývajú! Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k ohrozeniu osôb.                                                                                                                                               |
|  | Nebezpečens<br>tvo                     | Nikdy nezakrývajte USB porty ani pripojenú nabíjačku vankúšmi, dekami alebo odevom, aby ste zabránili hromadeniu tepla. Dodržujte maximálny prúd (napr. 2,1 A alebo 3,0 A). Nepripájajte zariadenia, ktoré spotrebúvajú viac energie, ako môže port dodať.                                                                                                                   |
|  | Pozor                                  | Dbajte na to, aby sa v bezprostrednej blízkosti pák a ťahadiel nenachádzali žiadne končatiny ani predmety. (Nebezpečenstvo privretia, nebezpečenstvo vtiahnutia)                                                                                                                                                                                                             |
|  | Upozornenie<br>/<br>Nebezpečens<br>tvo | Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či sú elektromotorické komponenty USB portov v bezchybnom stave. Ak má napájací adaptér viditeľné poškodenia alebo je poškodený napájací kábel, zariadenie nesmie byť uvedené do prevádzky. Zariadenie musí následne skontrolovať kvalifikovaný elektrikár.<br><b>Obráťte sa v tomto prípade na svojho autorizovaného predajcu!</b> |
|  | Upozornenie<br>/<br>Nebezpečens<br>tvo | Napájací kábel je potrebné raz ročne skontrolovať, či nevykazuje viditeľné poškodenia                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

### 3. UVEDENIE DO PREVÁDZKY BOXSPRINGOVEJ POSTELE

Dodávku, montáž a inštaláciu boxspringovej postele smie vykonávať výlučne odborný personál.

**Prepravu a montáž by mali vykonávať minimálne dve osoby.** Odborný personál smie systém odovzdať výlučne v zmontovanom a prevádzkyschopnom stave a pri odovzdaní musí používateľovi vysvetliť bezpečnostné pokyny.

Upozorňujeme, že pri spájaní čela postele a matracu môžu vzniknúť miesta, kde hrozí riziko pricviknutia a poškodenia.

Vezmite prosím na vedomie, že čalúnené časti postele môžu v dôsledku skladovania a prepravy vykazovať mierne zvrásnenie. Tieto zvrásnenia môžete odstrániť vyhladením látky.

**Pri demontáži postele dbajte na to, aby nedošlo k pricviknutiu alebo zachyteniu pohyblivých častí motorovej skrine.** Počas prepravy ich dostatočne zaistíte, aby ste predišli zraneniam a poškodeniu výrobku.

#### 3.1 MONTÁŽ/ZLOŽENIE



Odstráňte obal a všetky prepravné zabezpečenia (kartóny, fólie). Na otvorenie obalu nepoužívajte ostré predmety a lepiace pásky na fóliovom obale odstraňujte ručne. Odstráňte priložené informácie opatrne, aby ste predišli poškodeniu.

**Upozornenie: Plastové obaly môžu byť nebezpečné. Hrozí nebezpečenstvo udusenía, preto držte obaly a ďalšie zvyšky, ako sú spinky, mimo dosahu detí!**

Pre správnu montáž postupujte podľa samostatného montážneho návodu. Na posteľ, ktorá nebola správne zmontovaná, sa nevzťahuje záruka.

#### 3.2 POŽIADAVKY NA MIESTO INŠTALÁCIE

V celom rozsahu nastavenia postele musí byť k dispozícii dostatok priestoru.

V blízkosti postele, na strane hlavy, musí byť (pokiaľ je to možné) k dispozícii riadne nainštalovaná sieťová zásuvka s napätím 230 V.

#### 3.3 MONTÁŽ A POUŽÍVANIE

Pri inštalácii postele typu box-spring venujte pozornosť nerovnostiam podlahy a vyrovnajte ich, aby bola posteľ stabilná. Ak sú v závislosti od modelu predpísané oporné nožičky, je nevyhnutné dbať na to, aby boli správne nastavené a aby posteľ nebola pod napätím. Chráňte svoju podlahu tým, že pod nožičky postele namontujete priložené plstené podložky. Posteľ musí byť umiestnená tak, aby nebola príliš blízko zdrojov tepla a svetla.

Počas dňa nechajte matrac vašej postele typu boxspring vyvetrať, t. j. odhrňte prikrývku a na niekoľko hodín sa zdržte stlania postele a prikrývania dekou, aby mal váš matrac možnosť opäť odovzdať do vzduchu v miestnosti vlhkosť, ktorú v noci absorboval (v priemere 0,5 litra).

**Pri každej výmene posteľnej bielizne matrac otočte\* a prevráťte\*\* (najneskôr po 4–6 týždňov), a to tak z hlavy na päty, ako aj spodnou stranou nahor.** Niektoré modely matracov sa vzhľadom na svoju konštrukciu nesmú otočiť na druhú stranu, alebo by tým stratili požadovaný komfort; tieto matrace prosím len otáčajte.

Dodržiavaním vyššie uvedených pokynov prispievate k optimálnej regenerácii materiálov, zabraňujete tvorbe trvalých preležanín a celkovo predlžujete životnosť vášho matraca.

**Toto tiež slúži na prevenciu tvorby plesní alebo plesnivých škvŕn, ktoré môžu vzniknúť pri nedostatočnom vetraní v dôsledku hromadenia tepla a vlhkosti.**

Pri matracoch s rozmermi 200 × 200 cm je potrebné matrac vždy položiť na posteľ tak, aby zips bol umiestnený na nožnej alebo hlavovej strane. Iba tak sa zóny jadra matraca môžu správne prispôbiť vášmu telu.

\*Otočenie = o 180° v smere hodinových ručičiek

\*\*Prevrátenie = otočenie z hornej strany na spodnú

Upozorňujeme, že matracové nadstavce, ktoré sa skladajú z viacerých vrstiev, je možné iba otočiť, nie však prevrátiť.

**Ak umiestňujete posteľ voľne v miestnosti, nesmie byť čelo postele nadmerne zaťažené, pretože by sa mohlo v dôsledku pákového účinku stať nestabilným alebo poškodeným.**

**Pri umiestnení k stene dbajte na to, aby medzi stenou a čelom postele zostala dostatočná vzdialenosť, aby sa zabránilo tvorbe vlhkosti. Odporúčame pripevniť na stenu vhodné rozpierky.**

Nohy môžu na mäkkých podlahách spôsobiť otlaky alebo škrabance. Nohy vašej novej postele sú vybavené plastovými alebo filcovými podložkami. Ak je váš nábytok umiestnený na citlivej podlahe, vždy sa uistite, že sú na nohách nasadené filcové podložky.

**Dávajte pozor, aby ste namontovanú posteľ nikdy netiahli ani neposúvali. Aby ste predišli poškodeniu nôh a/alebo bočných dielov, posteľ je potrebné vždy opatrne zdvihnúť a prenášať. V prípade postele, ktorá sa skladá z viacerých dielov, by ste ich mali zdvihnúť jednotlivo a na novom mieste ich potom zložiť dohromady.**

### 3.4 HLUK PRI FUNKČNOM NÁBYTKU

Vzhľadom na mechanické vlastnosti môže pri každom type funkčného nábytku dochádzať k počuteľným zvukom. Rovnako je možné, že pri kombinácii kožených alebo umelokožených poťahov s motorovou jednotkou môže dochádzať k vzniku zvukov. Tieto javy sú typické pre daný výrobok a nepredstavujú dôvod na reklamáciu.

### 3.4.1 PRISPÔBOBENIE MATERIÁLU V DÔSLEDKU POUŽÍVANIA

Matrace a matracové podložky sú vyrobené z pružných a elastických materiálov. V priebehu používania sa matrace a matracové podložky prispôbujú telu a môžu sa mierne preliať. Preliačnosť až do výšky 15 % matraca alebo matracovej podložky je normálna.



### 3.4.2 HLUK

#### MOŽNÉ PRÍČINY

Nenastavené nastavovacie nožičky

Výškové rozdiely podlahy

Chýba plstená podložka

Hladká podlaha (napr. laminát)

Voľný pohyb čela postele

#### RIEŠENIE

Posteľ je potrebné zostaviť podľa montážneho návodu. Skontrolujte nastaviteľné nožičky.

Posteľ nesmie stáť na jednej strane na okraji koberca alebo podobnom povrchu. Rozdiely vyrovnajte podložením.

Filcové podložky pod nožičkami prilepte späť

Podložte nožičky napr. filcovými podložkami

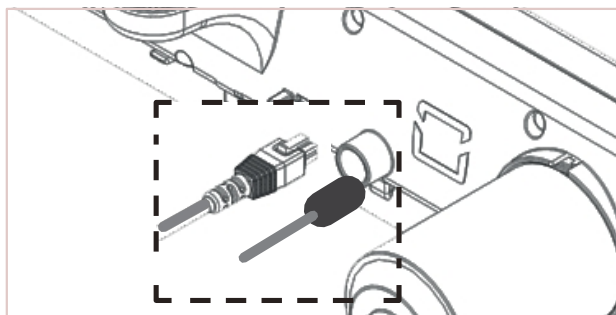
Posteľ umiestnite k stene

## 4. MOTORICKY NASTAVITEĽNÁ BOX – PRÍPRAVA NA PREVÁDZKU

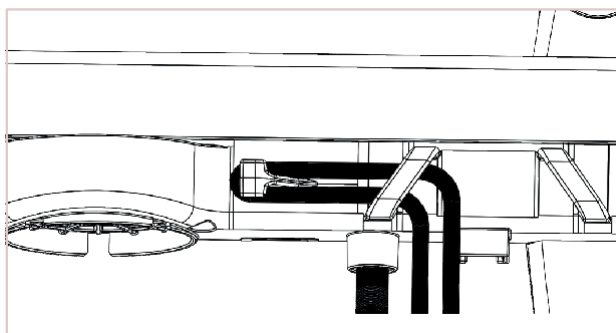
Skontrolujte, či je ovládač a napájací zdroj správne pripojené k motoru. Pri vedení pripojovacieho kábla pohonu zabráňte jeho stlačeniu, ohnutiú alebo nadmernému natiahnutiu.

### 4.1 PRE UVEDENIE MOTOROVÉHO SYSTÉMU DO PREVÁDZKY S KÁBLOVÝM RUČNÝM OVLÁDAČOM POSTUPUJTE NASLEDOVNE:

- Pripojte ručný káblový spínač k motoru. Dbajte na správne zarovnanie háčika konektora so zásuvkou. Ten sa zaskočí na miesto.  
**Upozornenie:** Zástrčku je možné vytiahnuť len vtedy, ak je stlačený háčik zástrčky a zároveň sa zástrčka vytiahne zo zásuvky na motore.
- Navlečte odľahčenie ťahu kábla na motor. Prevlečte prívodný kábel cez odľahčenie ťahu. Dávajte pritom osobitný pozor, aby nedošlo k stlačeniu kábla.
- Pripojte napájací zdroj k motoru, navlečte odľahčenie ťahu kábla na motor



Vľavo: 6-pinová zástrčka ručného ovládača  
Vpravo: Zástrčka napájacieho zdroja



Nasadte odľahčovač ťahu

Zapojte sieťovú zástrčku správne a pevne do zásuvky určenej pre tento pohon (technické údaje o pohonnom systéme nájdete v bode 12). Zásuvka pre napájanie a napájací zdroj musia byť ľahko prístupné, aby bolo možné v prípade poruchy alebo podobných situácií odpojiť lôžko od napájacej siete.

### 4.1.1 ODSTRÁNENIE PREPRAVNÝCH SVORKOV

Pohonný systém sa dodáva s červenou svorkou. Táto červená svorka zabezpečuje, že nastavovacie páky (nohy a hlava) zostanú počas prepravy a montáže zostali v polohe a nevyklopili sa. Pred uvedením do prevádzky odstráňte červené svorky tak, že ich stiahnete.



Ak ste zabudli svorku odstrániť, pri prvom uvedení do prevádzky (nastavenie chrbta alebo oblasti nôh) automaticky odskočí.

**Pohon tým nebude poškodený. Sponu môžete vyhodiť.**

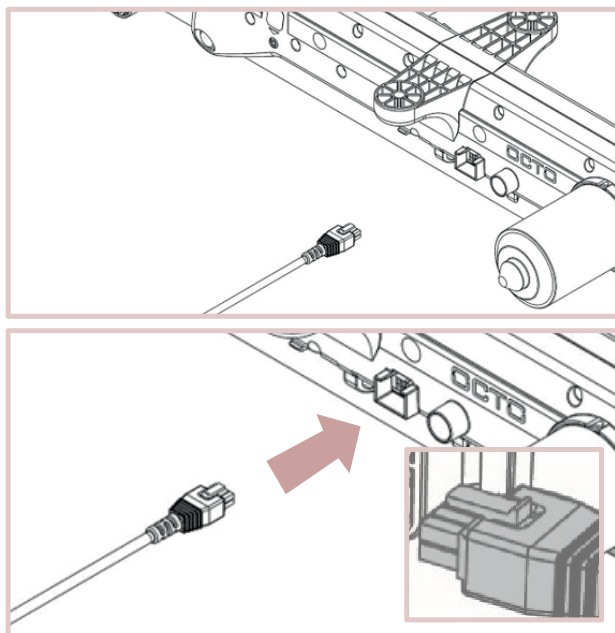
### 4.2 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE POUŽÍVANIE POSTELE (BOXSPRINGOVÁ POSTEĽ A ČALÚNENÁ POSTEĽ)

Najmä u elektrických boxspringových postelí môže dôjsť k poruchám funkčnosti alebo k vzniku nepríjemných zvukov.

## 5. UVEDENIE DO PREVÁDZKY A POUŽÍVANIE DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA A FUNKCIE

### 5.1 PRIPOJENIE DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA K MOTORU

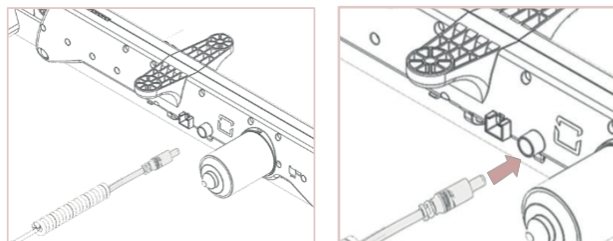
Pripojte konektor káblového ručného ovládača alebo rádiového prijímača k zásuvke na motore. Dbajte na správne zarovnanie háčika konektora so zásuvkou. Ten sa zaskočí na miesto.



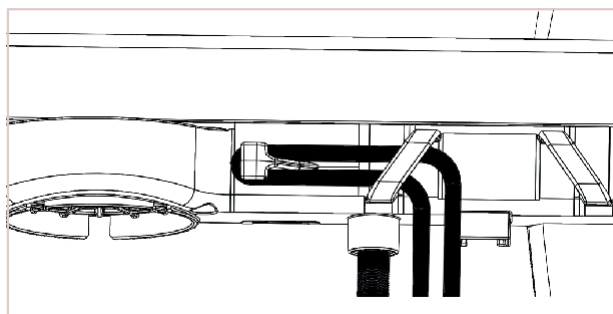
**Upozornenie:** Zástrčku je možné odpojiť len vtedy, ak stlačíte háčik zástrčky a súčasne vytiahnete zástrčku zo zásuvky na motore.

### 5.2 PRIPOJENIE NAPÁJAČA K MOTORU

Pripojte okrúhlu zástrčku napájacieho zdroja k okrúhlej zásuvke na motore.



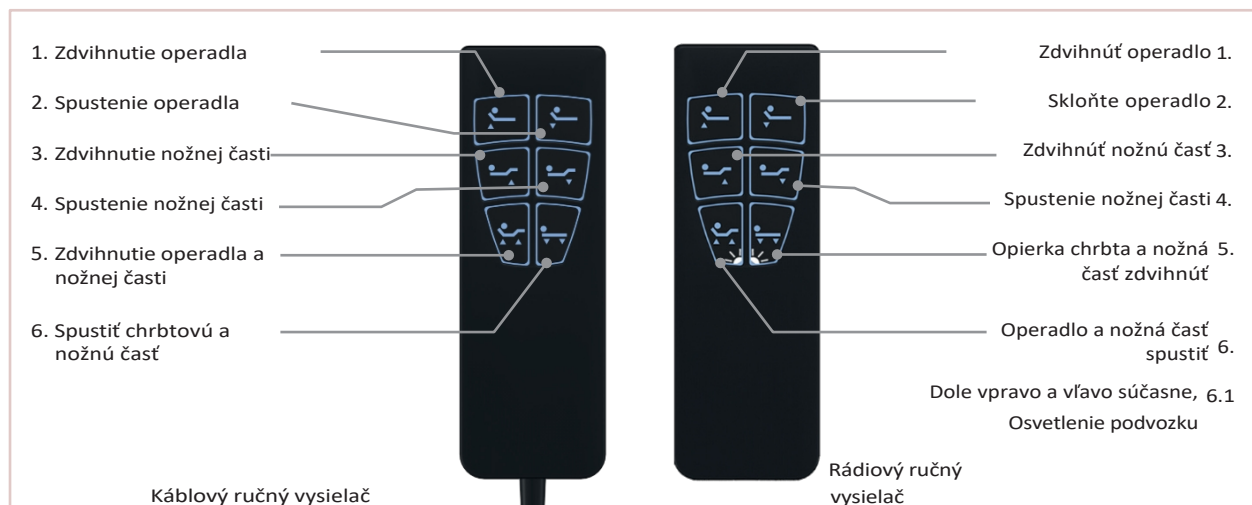
Následne prevlečte napájací kábel cez odľahčenie ťahu. Zabráňte stlačeniu kábla a dajte pozor, aby sa pri neskoršom nastavovaní postele žiadny kábel nezachytil a nepoškodil. Vyhotovenie odľahčenia ťahu závisí od typu motorového systému.



Pripojte napájací adaptér k zdroju napájania (zásuvke). Dbajte na to, aby sa napájací adaptér pri manipulácii s lôžkom nepoškodil o iné predmety. Ak používate rozvodné lišty, uistite sa, že sú pre túto prevádzku primerane dimenzované.

### 5.3 OVLÁDANIE DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA

Časť pre hlavu aj časť pre nohy je možné plynule nastavovať pomocou káblového diaľkového ovládača alebo voliteľného bezdrôtového diaľkového ovládača.



Ak ste sa rozhodli pre bezdrôtový diaľkový ovládač, máte možnosť ovládať funkciu motora aj funkciu nočného osvetlenia prostredníctvom aplikácie. Aplikáciu si môžete stiahnuť naskenovaním nasledujúceho QR kódu:



Stiahnite si a nainštalujte aplikáciu do svojho mobilného zariadenia prostredníctvom platformy poskytovateľa. Aplikáciu nájdete vo vašom App Store pod nasledujúcim názvom:

#### **OCTO SMART CONTROL**

Pomocou vyššie uvedeného QR kódu sa automaticky dostanete do aplikácie.

Spustíte aplikáciu **OCTO SMART**.

## 5.4 POUŽÍVANIE APLIKÁCIE SMART CONTROL

Teraz prejdite k svojej posteli. Uistite sa, že motory sú pripojené a že už bezchybne fungujú s dodaným diaľkovým ovládačom.

Spustíte aplikáciu **OCTO SMART APP**. Postupujte podľa pokynov na obrazovke. Aplikácia vyhľadá bezdrôtový prijímač, s ktorým sa môže pripojiť.

V prípade potreby spustíte vyhľadávanie zariadení pomocou tlačidla „Scan“ v pravom hornom rohu, aby sa zobrazil váš prijímač.

Ak sa zariadenie nezobrazí v zozname, musíte **aktivovať režim učenia** – ako je uvedené v nasledujúcom kroku. Stlačte tlačidlo „**Ďalšie informácie**“ a postupujte podľa pokynov v nasledujúcej kapitole „**Pripojenie aplikácie SMART k prijímaču a zadanie PIN/kódu**“.

Vyberte typ prijímača zo zoznamu a postupujte podľa pokynov na aktiváciu režimu učenia.

Podrobnosti nájdete na tomto odkaze:  
<https://octo-customer.com/showdevice/de/>

**Aktivácia režimu učenia: pípnutie / max. 60 sek.**

Na pripojenie teraz kliknite na požadovaný prijímač.

Pri prvom spustení a v prípade, že používate dve postele (pohovky, matrace), sa zobrazia oba prijímače s rovnakým názvom.

Z bezpečnostných dôvodov môže byť s aplikáciou a prijímačom súčasne pripojený len jeden používateľ.

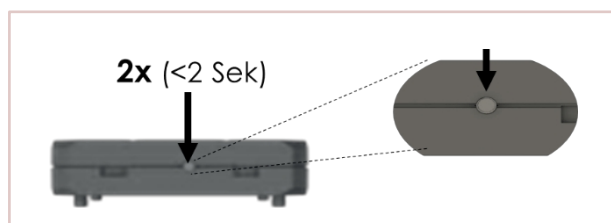
**Pozor: Ak sa náhodou nájdú ďalšie prijímače, riadte sa prosím silou signálu. Ak stojíte veľmi blízko postele, tieto zariadenia majú najsilnejší signál.**

Pri vytváraní PIN kódu postupujte podľa pokynov v aplikácii. Aj v prípade, že ste PIN kód zabudli, postupujte podľa pokynov v aplikácii.

**Po nastavení aplikácie ešte raz skontrolujte jednotlivé možnosti nastavenia boxspringovej postele.**

Čelo aj nožnú časť postele je možné plynule nastavovať pomocou káblového diaľkového ovládača alebo voliteľného bezdrôtového diaľkového ovládača.

Upozorňujeme, že bezdrôtový diaľkový ovládač má kombináciu tlačidiel na zapnutie osvetlenia pod posteľou. Na zapnutie stlačte súčasne obe spodné tlačidlá. Na vypnutie osvetlenia pod posteľou ich stlačte znovu.



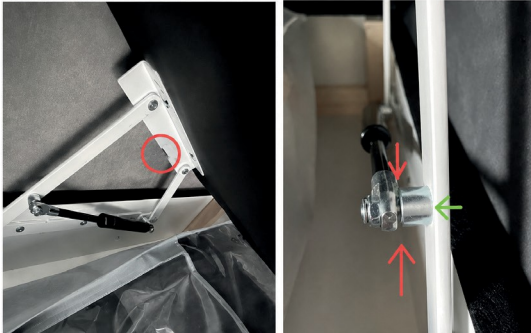
Aktivácia režimu učenia

## 6. ODSTRÁNENIE CHÝB

V prípade poruchy sa obráťte na svojho autorizovaného predajcu s podrobným popisom poruchy, prípadne s fotografiami.



### 6.1 ODSTRÁNENIE CHÝB – HLUK

| Chyba                                                     | Možná príčina                                                                                                | Riešenie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hluk z boxu alebo matraca pri pevných boxoch              | Vodiace lišty typu „lastovičí chvost“ na čele postele alebo na boxe sa počas prepravy uvoľnili.              | Dotiahnite skrutky na kovových častiach                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Hluk z boxu alebo matraca pri pevných boxoch              | Závesné kovania boxov sú namontované s nedostatočnou výškovou vôľou. Stred bočnej steny boxu visí vo vzduchu | Kovanie mierne uvoľnite, v prípade potreby demontujte a nahraďte krokodílkovými spojkami.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Hluk z boxu alebo matraca pri pevných boxoch              | Nôžky nie sú dotiahnuté a majú preto voľný pohyb                                                             | Pevne utiahnuť nohy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Hluk z boxu alebo matraca pri boxoch s úložným priestorom | Hluk spôsobený trením kovových častí                                                                         | <p>Plynová pružina musí mať vzdialenosť 1–1,5 mm (hrúbka podložky). To stačí na to, aby sa zabránilo dotyku a trvalo sa eliminoval hluk. Na tento účel by mala byť z výroby namontovaná podložka na mieste označenom červenou farbou alebo podľa voľby na mieste označenom zelenou farbou. Plynová pružina musí byť namontovaná s malou vzdialenosťou od vonkajšieho okraja.</p> <p><b>Potrebné náradie:</b> račňa s nástrčným kľúčom SW10 alebo krúžkový kľúč 10, podložka s hrúbkou 1–1,5 mm</p>  |

## 6.2 VYHLÁDÁVANIE CHÝB PRI POSTELI S ELEKTROMOTORICKÝM NASTAVENÍM

### 5-MINÚTOVÁ KONTROLA

### PRÍČINA CHYBY

|                                              |                                                                                                          |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Je zariadenie pripojené k elektrickej sieti? | Zásuvka / rozvodná skrinka                                                                               |
| Sú všetky káble správne zapojené?            | Napájací kábel na motore, kábel ručného ovládača a kábel prijímača na motore                             |
| Sú batérie vybité alebo správne vložené?     | Skontrolujte batérie v diaľkovom ovládači/ručnom rádiovom ovládači (alkalická batéria typu R6 AAA / UM3) |
| Sú na kábli/konektore viditeľné poškodenia?  | V takomto prípade ihneď vypnite napájanie                                                                |

Ak systém postele po 5-minútovej kontrole nefunguje správne, prejdite k ďalšiemu kroku.

Na vyhľadanie poruchy stlačte tlačidlo jazdy na diaľkovom ovládači / ručnom ovládači.

### OBLASŤ HLAVY A CHRBTU

### ZÓNA CHODIDEL / STEHN

|                                    |          |          |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   |
|------------------------------------|----------|----------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 1   Je počuť hluk motora?          | ✓        | ✗        | 3   Je počuť hluk motora?          | ✓                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ✗ |
| 2   Je k dispozícii funkcia jazdy? | ✓        | ✗        | 4   Je k dispozícii funkcia jazdy? | ✓                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ✗ |
| <b>1</b>                           | <b>2</b> | <b>3</b> | <b>4</b>                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   |
| ✓                                  |          | ✓        | ✓                                  | Obráťte sa na zákaznícky servis.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |   |
| ✓                                  | ✗        | ✓        | ✗                                  | Obráťte sa na zákaznícky servis.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |   |
| ✓                                  | ✓        | ✓        | ✗                                  | Obráťte sa na zákaznícky servis.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |   |
| ✗                                  | ✗        | ✓        | ✓                                  | Pravdepodobne je porucha funkcie diaľkového ovládača.<br>Ak máte dva systémy postele, vymeňte na účely testovania jeden ručný ovládač/vysielač.                                                                                                                                                                                    |   |
| ✗                                  | ✗        | ✗        | ✗                                  | Ručný ovládač/vysielač alebo napájací zdroj je poruchový. Ak máte dva systémy postele, vymeňte na účely testovania jeden ručný ovládač/vysielač alebo napájací zdroj.                                                                                                                                                              |   |
| ✗                                  | ✗        | ✗        | ✗                                  | Ručný ovládač alebo napájací adaptér nefunguje správne. Skontrolujte alebo vymeňte batérie v bezdrôtovom diaľkovom ovládači, ako aj v prijímači (ak je k dispozícii). Ak máte dva spacie systémy, na skúšku vymeňte jeden ručný ovládač alebo napájací adaptér. Ak tieto opatrenia nepomôžu, kontaktujte prosím zákaznícky servis. |   |

V prípade poruchy sa obráťte na svojho autorizovaného predajcu s podrobným popisom poruchy, prípadne s fotografiami.

### 6.3 NÚDZOVÉ SPÚŠŤANIE – NAS (PRI VÝPADE PRÚDU ALEBO PRI MECHANICKEJ PORUCHE MOTORA)

V prípade výpadku prúdu alebo mechanickej poruchy je možné nastaviteľné časti na hlave a nohách ručne spustiť dole. Tzv. mechanické núdzové spustenie (NAS) je zariadenie určené pre všetky možné prípady a predstavuje možnosť odpojiť pohonný systém a vrátiť nastaviteľné časti do ich základnej polohy. Toto je nezávislé od ďalších zdrojov napájania a je použiteľné aj v prípade mechanickej poruchy spôsobenej preťažením.

**Pri vykonávaní NAS je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny:**

| Symbol                                                                              | Signálne slovo                         | Význam                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Varovanie /<br>Nebezpečens<br>tvo      | Počas núdzového mechanického spúšťania sa v posteli nesmie nachádzať žiadna osoba.                      |
|    | Upozornenie<br>/<br>Nebezpečens<br>tvo | Ak je to možné, núdzové spúšťanie vykonávajte v dvoch osobách, aby ste predišli nebezpečenstvu.         |
|  | Pozor                                  | Pri núdzovom spúšťaní zaistite zdvihnuté časti na hlave a nohách proti náhlemu spusteniu alebo pádu.    |
|  | Upozornenie                            | Z bezpečnostných dôvodov vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky.                              |
|  | Informácia /<br>Tip                    | Pred núdzovým spustením odstráňte matrac, aby sa uľahčilo zdvihnutie a pridržanie nastaviteľných častí. |

Postup pri mechanickom núdzovom spúšťaní:

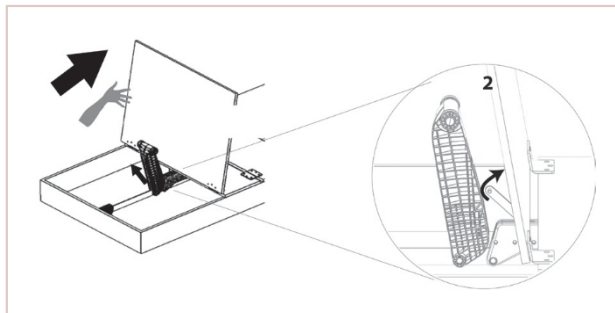
**1|**

Na aktiváciu núdzového spustenia zabezpečte dobrý prístup k častiam nastavovacieho mechanizmu, odľahčite ich a zaistite vysunuté časti proti náhlemu zrúteniu po aktivácii núdzového spustenia (v prípade potreby s pomocou druhej osoby). V oblasti chrbta zatlačte časti chrbta smerom k sedacej a nožnej časti. V oblasti nôh zdvihnite a zatlačte časť pre nohy smerom k sedacej časti a operadlu. (Pozrite obrázky „1A Oblasť chrbta“ a „1B. Oblasť nôh“)

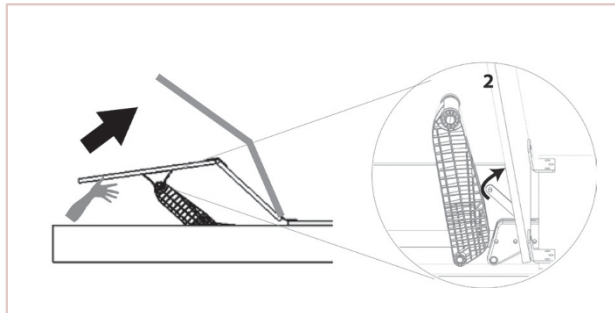
**2|**

Držte zóny stlačené a uvoľnite páky, aby sa mohli voľne pohybovať. Vysuňte kovovú ťahovú páku z vedenia silovej páky smerom nahor (pozri obrázky 1A a 1B – v oboch prípadoch bod 2).

V oblasti nôh zároveň vytlačte priečnu tyč z vedenia.

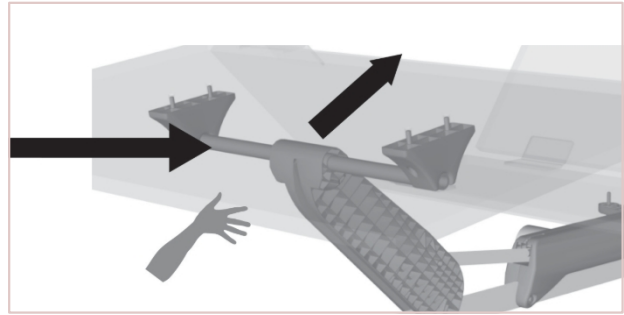


1A Oblasť chrbta



1B Oblasť nôh

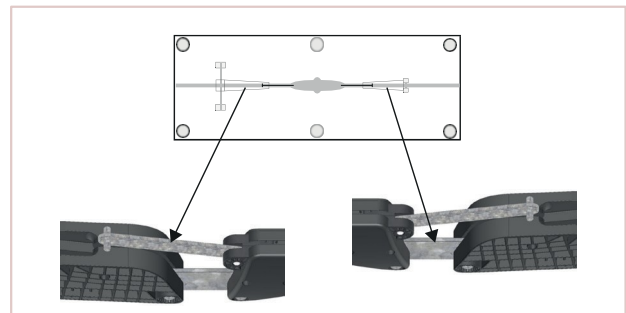
Teraz môžete zónu opäť opatrne spustiť do jej východiskovej polohy.



**3|**

Upozorňujeme, že teraz už nemôžete nastavovať posteľ, pretože kovové ťahacie páky motora sú odpojené od silových pák.

Ak má byť systém postele po výpadku prúdu opäť uvedený do prevádzky, postupujte podľa bodov 1) a 2), avšak v opačnom poradí, a opäť zaveste kovové ťahacie páky.



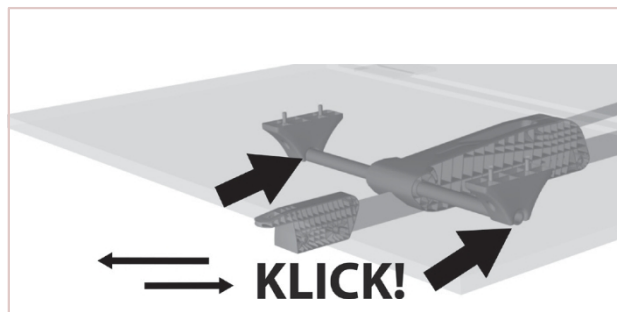
Kovová páka je odpojená (nefunguje)

**4|**

Ak uvoľníte časť pre nohy z priečnej tyče v zdvihnutej polohe (nohy hore) – napríklad kvôli vykonaniu čistenia – časť pre nohy vyskočí dopredu. Môžete ju opäť automaticky zaistiť v zdvihnutej polohe tak, že časť pre nohy opäť spustíte nadol.

## Postup pri opätovnom uvedení do prevádzky:

Ak sa má po výpadku prúdu opäť uviesť do prevádzky systém postele, postupujte podľa pokynov uvedených v bodoch **1** a **2**, avšak v opačnom poradí a opäť zapojte kovovú ťahovú páku.



## 7. SILNÉ BÚRKY A ZATOPENIE

Počas silných búrok alebo zaplavenia odporúčame, rovnako ako pri všetkých elektrických zariadeniach, vytiahnuť sieťovú zástrčku zo zásuvky.

## 8. ÚDRŽBA A ČISTENIE SYSTÉMU

Pred začatím čistenia vytiahnite sieťovú zástrčku motorovej skrine zo zásuvky! Všetky mechanické časti možno čistiť vlhkou handričkou. Pri čistení dbajte na to, aby ste nepoškodili pripojovací kábel pohonu. Na sušenie vyčistených častí nepoužívajte fén ani podobné zariadenia. Zabráňte vniknutiu akýchkoľvek tekutín (vrátane telesných tekutín) do pohonu. Nepoužívajte rozpúšťadlá, ako sú benzín, nitro-riedidlo, acetón, terpentín, alkohol alebo podobné látky.

## 9. ÚDRŽBA

Pravidelne kontrolujte elektrické napájacie káble a kryt motora, či nie sú poškodené. Zariadenie sa v žiadnom prípade nesmie prevádzkovať v poškodenom stave. Elektrické zariadenia nerozoberajte sami, pretože by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo k požiaru. Ak je napájací kábel a/alebo kryt

motora vykazujú poškodenie, musia byť vymenené výrobcom alebo jeho zákazníckym servisom, prípadne podobne kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo nebezpečenstvu. Batérie vymieňajte spravidla každých 12 mesiacov.

## 10. POZNÁMKY K DÍLOM Z DREVA

Drevo je prírodný produkt. Rast, farba, štruktúra a žilkovanie sú u každého stromu jedinečné. Odchýlky sú dané vlastnosťami dreva a nepredstavujú dôvod na reklamáciu. Aj u hotového výrobku je možné minimálne roztáhovanie, zmršťovanie alebo krivenie. Drevo žije.

Všetky tieto javy sú neodvratnými vlastnosťami dreva ako materiálu a nemôžu preto predstavovať dôvod na reklamáciu.

## 11. POZNÁMKY K LÁTKAM

### 11.1 ÚDRŽBA A ČISTENIE LÁTKY

Rovnako ako všetky textilie každodenného používania, aj poťahové látky na nábytok vyžadujú pravidelnú starostlivosť. Správna starostlivosť a čistenie zachovávajú užitočnú hodnotu vašej novej postele.

| Symbol                                                                              | Signálne slovo   | Význam                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
|  | Informácia / Tip | Pred údržbou a čistením poťahovej látky vždy zohľadnite nasledujúce informácie |

**Stálosť farieb tkaniny skontrolujte na skrytom mieste. Na čistenie vášho nábytku smiete používať iba čistiace prostriedky rozpustné vo vode a bez obsahu oleja (alebo neutrálne mydlo s neutrálnym pH, bez obsahu lúhov a parfumov).**

Škvŕny nevtierajte do tkaniny. Silné znečistenia môžete samozrejme ošetriť čistiacim prostriedkom na čalúnenie alebo koberce na vodnej báze alebo na báze peny. V prípade extrémnych škvŕn postupujte výlučne podľa našich pokynov na čistenie.

**Nepoužívajte parný čistič!**

Nábytok ošetrujte vo všeobecnosti po celej ploche (od švu k švu) a zvonku dovnútra. Nábytok nezaťažujte, keď je vlhký, pretože by sa tým mohol poťah roztrhnúť. Dôrazne odporúčame nechať posteľ pred ďalším použitím vyschnúť aspoň dva dni.

**Pre všetky potahové látky platí:**

- Vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu a svetlu!
- Odfarbovanie nábytku z nefarebne stálych odevov (napr. džínsy) a bežné znečistenie z používania vo všeobecnosti nepredstavujú dôvod na reklamáciu.
- Zdravá hygiena v obytných priestoroch prostredníctvom dostatočnej výmeny vzduchu pomáha predchádzať elektrostatickému nabíjaniu.
- V žiadnom prípade nepoužívajte čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá na báze ropy.

**Upozorňujeme, že:**

- Poškodenia spôsobené nedostatočnou alebo nesprávnou starostlivosťou sú vylúčené zo zákonnej záruky a nepredstavujú dôvod na reklamáciu.
- **Bežné čistenie (približne každé 2 týždne) v prípade plochých tkanín a mikrovlákn.**

Posteľ pravidelne vysávajte vhodnou hubicou na čalúnenie nastavenou na nízku intenzitu. Pri plochých tkaninách a mikrovláknach je možný určitý efekt žmolkovania (tvorba uzlíkov), ktorý je ovplyvnený vlastnými, ale aj cudzími vláknami (z odevov). Tie je možné odstrániť kefkou na textilné chumáče alebo holiacim strojčekom na chumáče. Rozsiahle stopy po používaní navlhčite čistou handričkou, opatrne ošetríte jemným pracím prostriedkom, niekoľkokrát starostlivo utrite čistou vodou a po vyschnutí vykefujte.

**Pravidelné čistenie (približne každé 2 týždne) u polyesterového velúru**

Na pravidelné vysávanie použite prosím nástavec na čalúnenie s mäkkými štetinami alebo mäkkú kefu (kefu na oblečenie). Stopy po používaní na väčších plochách napenite trochu vlažnej vody a neutrálneho mydla a odstráňte ich jemnými krúživými pohybmi. Po vyschnutí vlákna vyčesťte handričkou alebo mäkkou kefou. Upozornenie: „Používateľský lesk / odlesky na sedacej časti“ sú charakteristické vlastnosti velúrových tkanín.

Tieto sú typické pre tento tovar a nepredstavujú dôvod na reklamáciu.

**Dôkladné čistenie**

1 až 2-krát ročne by ste mali svoju posteľ typu boxspring utrieť vlhkou (nie mokrou!) handričkou, pričom použite vlažnú destilovanú vodu s trochou neutrálneho mydla bez bielidiel. Dbajte na rýchle vysušenie (vlasové tkaniny však v žiadnom prípade nežehlite ani nefénujte). Upozornenie: Pred dôkladným čistením je potrebné vykonať bežné čistenie.

**Odstraňovanie škvŕn**

Všeobecná predbežná úprava všetkých škvŕn: Nečistoty a škvŕny je potrebné z boxspringovej postele odstrániť ihneď, nenechajte ich zaschnúť. Prípadné zvyšky musíte odstrániť a tekutiny osušiť. Buďte opatrní pri škvŕnách s kyselinou, napr. ovocné šťavy, domáce čistiace prostriedky, škvŕny od potu – v takomto prípade ihneď očistite veľkým množstvom destilovanej vody. Aj silné škvŕny môžete odstrániť, ak budete dodržiavať naše pokyny na odstraňovanie škvŕn uvedené na nasledujúcej strane.



## 11.2 POKYNY NA ÚDRŽBU LÁTOK

|          |                 |              |                     |              |                   |
|----------|-----------------|--------------|---------------------|--------------|-------------------|
| <b>C</b> | Pivo            | <b>E</b>     | Sviečkový vosk      | <b>B</b>     | Sadze             |
| <b>A</b> | Krv             | <b>F</b>     | Modelovacia guma    | <b>B</b>     | Smotana           |
| <b>G</b> | Krv (staré)     | <b>D</b>     | Uhlie               | <b>B</b>     | Zálievka na šalát |
| <b>D</b> | Vosk na topánky | <b>D</b>     | Kopírovacia ceruzka | <b>B</b>     | Čokoláda          |
| <b>D</b> | Maslo           | <b>A</b>     | Výkaly              | <b>B</b>     | Krém na topánky   |
| <b>C</b> | Cola            | <b>B</b>     | Kuličkové pero      | <b>B</b>     | Horčica           |
| <b>A</b> | Vajce           | <b>D</b>     | Lak                 | <b>B</b>     | Omáčky            |
| <b>B</b> | Vracané         | <b>C</b>     | Limonáda            | <b>B</b>     | Jedlá             |
| <b>D</b> | Farba           | <b>B</b>     | Rúž                 | <b>C</b>     | Liehoviny         |
| <b>D</b> | Tuk             | <b>B</b>     | Majonéza            | <b>B</b>     | Polievky          |
| <b>D</b> | Fixka           | <b>B</b>     | Mlieko              | <b>C</b>     | Čaj               |
| <b>C</b> | Ovocná šťava    | <b>B / D</b> | Leštadlo na nábytok | <b>D</b>     | Decht             |
| <b>C</b> | Nápoje          | <b>D</b>     | Lak na nechty       | <b>B</b>     | Atrament          |
| <b>D</b> | Živica          | <b>C</b>     | Ovocie              | <b>A</b>     | Moč               |
| <b>C</b> | Káva            | <b>D</b>     | Olej                | <b>B / C</b> | Víno              |
| <b>B</b> | Káva s mliekom  | <b>B</b>     | Parfém              |              |                   |
| <b>F</b> | Žuvačka         | <b>G</b>     | Rdza                |              |                   |

### A

Následne ošetríte ľadovou vodou, prípadne roztokom šampónu a vody. Nepoužívajte horúcu vodu, pretože bielkoviny sa v nej zrážajú.

### B

Ošetríte vlažným roztokom šampónu a destilovanej vody. Ak sa škvrna týmto spôsobom nedá odstrániť, po vyschnutí môžete použiť benzín na pranie alebo odstraňovač škvŕn.

### C

Nenechajte vlasy vyschnúť, ale ihneď ich ošetríte vlažným roztokom šampónu a vody.

### D

Ošetríte prosím čistiacim benzínom alebo bežným odstraňovačom škvŕn.

### E

V tomto prípade prosím nepoužívajte žehličku! Vosk čo najviac rozdrvte a opatrne odstráňte (pri velúrových a flokovaných potáhových látkach hrozí poškodenie povrchu). V prípade potreby ošetríte benzínom na pranie aj viackrát.

### F

V tomto prípade je potrebné použiť bežný zmrazovací sprej podľa návodu. Pri velúre a flokovaných potáhových látkach hrozí poškodenie povrchu v dôsledku vypadávania vlasu. Neťahajte za ne!

### G

Navlhčite bielu handričku roztokom kyseliny citrónovej (jedna zarovnaná polievková lyžica na 100 ml studenej vody). Škvŕnu odstraňujte od okraja smerom k stredu

### 11.3 POKYNY NA ÚDRŽBU MATRACOV A NÁSTAVCOV

Chráňte svoj matrac alebo vrchnú podložku pred UV žiarením, pretože priame slnečné žiarenie môže poškodiť penové jadrá.

Spálňu vetrajte každý deň a nechajte dlhšie vyvetrať aj matrace a/alebo matracové chrániče – bez postele – alebo prikrývky. Tak sa môže vlhkosť, ktorú matrac absorbuje (približne 0,5 litra za noc), opäť uvoľniť do okolitého vzduchu. Tým sa zabráni možnému vzniku plesní a plesnivých škvrn.

Pre optimálnu cirkuláciu vzduchu by ste mali udržiavať priestor pod posteľou voľný. Pri príliš vysokej vlhkosti vzduchu v kombinácii s nízkou teplotou v miestnosti sa môže na spodnej strane matraca alebo matracového chrániča a najmä na rošte vytvárať vlhkosť. To negatívne ovplyvňuje funkčnosť a životnosť vášho matraca alebo matracového chrániča.

Komfortné úchyty na bokoch matraca používajte prosím iba na otáčanie a prevracanie matraca – nie na jeho prenášanie. Matrac otáčajte a prevracajte každých pár týždňov v pozdĺžnom aj priečnom smere; ak nie je obojstranný, otáčajte ho iba v pozdĺžnom smere. Prispieva to k regenerácii materiálov a predlžuje životnosť vášho matraca.

Pre ľahšiu prepravu matraca alebo nadstavca ho prosím držte za boky.

Na odstránenie prachu a roztočov je vhodné matrac pravidelne vysávať čistou hubicou na čalúnenie.

Pri praní alebo čistení dodržiavajte pokyny na údržbu uvedené na všetkej etikete. Pred praním odstráňte všetky nalepené etikety.

Odporúčame sušiť poťahy na matrace alebo matracové podložky na vzduchu a nie v sušičke. Poťahy prosím neblechujte ani nežehlite.

V prípade matrakov alebo matracových chráničov, ktoré sa pravidelne používajú, odporúčame ich z hygienických a ortopedických dôvodov vymeniť po 8 – 10 rokoch.

## 12. LIKVIDÁCIA BATERÍ A ELEKTRICKÝCH ZARIADENÍ

Pohon motorových jednotiek obsahuje elektronické súčiastky, káble, kovy, plasty atď. Pohon je potrebné likvidovať v súlade s platnými environmentálnymi predpismi príslušnej krajiny.

Likvidácia v Nemecku podlieha zákonu o elektrických zariadeniach, na medzinárodnej úrovni smernici EÚ 2002/95/ES alebo príslušným vnútroštátnym právnym predpisom.

### Pohon nesmie skončiť v domovom odpade!

Batérie/akumulátory sa smú odovzdať na likvidáciu iba v vybitom stave a v prípade lítiových batérií s zakrytými pólmi.

### 12.1 LIKVIDÁCIA BATÉRIÍ

Batérie/akumulátory sa smú odovzdať na likvidáciu iba v vybitom stave a v prípade lítiových batérií s zakrytými pólmi.

Likvidácia batérií podlieha v EÚ smernici o batériách 2006/66/ES, v Nemecku zákonu o batériách [BattG] z 25. 6. 2009 a na medzinárodnej úrovni príslušným vnútroštátnym právnym predpisom.

Batérie/akumulátory je možné z našich zariadení vybrať na likvidáciu bez problémov a bez poškodenia.

Na bezpečné a nedestruktívne vyberanie batérií/akumulátorov je potrebné dodržať nasledujúce pokyny: Uistite sa, že batérie/akumulátory sú úplne vybité. Batérie vyberajte opatrne. Batérie/akumulátory a vyradené zariadenie je potom potrebné likvidovať oddelene. Batérie/akumulátory sa nemusia likvidovať oddelene, ak sa staré zariadenia odovzdávajú na prípravu na opätovné použitie za účasti verejného subjektu zodpovedného za likvidáciu odpadu.

Symbol **preškrtnutej smetnej nádoby** na batériách/akumulátoroch znamená, že ich likvidácia spolu s bežným odpadom je zo zákona zakázaná.

Registračné čísla sú:



Registračné číslo WEEE DE 28737643

Reg. č. batérií DE 60344451

## 12.2 LIKVIDÁCIA ELEKTRICKÝCH ZARIADENÍ

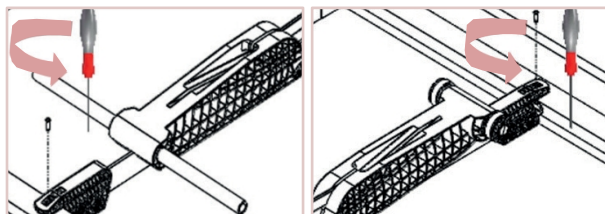
Naše boxspringové postele sa podľa novelizovaného zákona o elektrických a elektronických zariadeniach (ElektroG) považujú za elektrické zariadenia typu „Veľké spotrebiče, ktoré sa môžu používať v domácnostiach“.

V súlade so symbolom preškrtnutej smetnej nádoby, ktorý je vyobrazený na výrobkoch, sa tieto výrobky v prípade likvidácie nesmú vyhadzovať do bežného komunálneho odpadu, ale musia sa odovzdať do komunálnych zberných miest na likvidáciu v súlade so zákonom.

## 12.3 DEMONTÁŽ MOTORIZOVANÉHO NASTAVENIA

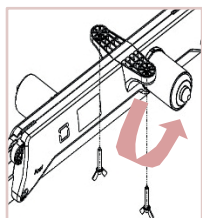
### 1 | Demontáž napájania a upevňovacích skrutiek

Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. Odpojte napájací zdroj a ovládač (káblový alebo bezdrôtový) od motora. Povoľte upevňovacie skrutky adaptérov na hlave a nožnej časti



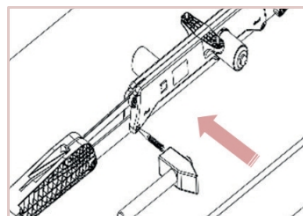
### 2 | Demontáž upevňovacích skrutiek strednej časti

Povoľte upevňovacie skrutky na strednej časti a vyberte motorový systém



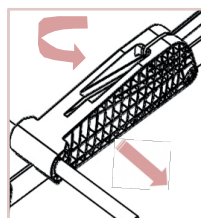
### 3 | Demontáž kotúča s hrotmi

Pomocou kladiva a skrutkovača odstráňte kotúče s hrotmi



### 4 | Demontáž upevňovacích skrutiek

Povoľte upevňovaciu skrutku na spodnej časti a vysuňte kovovú tyč.



## 13. TECHNICKÉ ÚDAJE – POHONNÝ SYSTÉM

|                                                        |                                                              |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Napájanie                                              | 100–240 V AC<br>[pozri typový štítok na napájacom zdroji]    |
| Typ napájacieho zdroja                                 | SMPS Eco Design<br>EC1275/2008<br>Režim pohotovosti < 0,30 W |
| Napätie motora                                         | 24 V AC<br>[pozri typový štítok na pohone]                   |
| Sila motora                                            | 2x 8 000 N OB05<br>Classic /<br>2x 12 000 N OB05 Red         |
| Funkcia voľného chodu, max. rozložené plošné zaťaženie | 200 kg / 300 kg                                              |
| Doba zapnutia                                          | od 2 min/10 min*                                             |
| Stupeň ochrany                                         | IP20, vyrobené podľa triedy ochrany II                       |
| Teplota okolia                                         | +10 °C – +40 °C                                              |
| Miesto skladovania                                     | +10 °C – +40 °C,<br>suché prostredie                         |

\*Prevádzkový režim = prerušovaná prevádzka AB 2 min/10 min, t. j. 2 minúty prevádzky pri menovitom zaťažení, po ktorých musí nasledovať 10-minútová prestávka.

## 14. POSÚDENIE REKLAMÁCIE

Aby ste mali z vašej postele dlhodobú radosť, prosíme vás, aby ste dodržiavali nasledujúce pokyny: Reklamácia vzniká v prípade, ak sa **na výrobku** vyskytne **zjavná vada**, napr. poškodené alebo chýbajúce diely, funkčné poruchy alebo zjavné výrobné chyby.

Naopak, **bežné vlastnosti vyplývajúce z materiálu alebo používania**, ako je mierne zvrásnenie, malé farebné odchýlky alebo zmeny spôsobené používaním, nie sú dôvodom na reklamáciu. Preto prosím svoj výrobok po montáži a použití dôkladne skontrolujte.

Správna montáž a pravidelné dotiahnutie skrutiek sú predpokladom bezchybnej funkčnosti.

Poškodenia spôsobené nesprávnym používaním, nesprávnou montážou alebo vlastnými úpravami sú vylúčené zo záruky.

Skontrolujte, prosím, nasledujúce body

|                                                                                          |   |   |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|
| <b>Ide o skutočnú vadu?</b><br>(napr. zlomenie, chýbajúca súčasť, porucha funkcie)       | ✓ | x |
| <b>Bola posteľ správne zmontovaná?</b><br>(všetky diely namontované, skrutky dotiahnuté) | ✓ | x |
| <b>Bola posteľ používaná v súlade s jej určením?</b>                                     | ✓ | x |
| <b>Nejde o bežné vlastnosti?</b><br>(napr. tvorba záhybov, mierne zvuky, prepádanie)     | ✓ | x |
| <b>Pri dodaní chýba súčasť</b>                                                           | ✓ | x |
| <b>Závažné výrobné chyby</b><br>(napr. voľné švy, poškodenie látky)                      | ✓ | x |

Ak platí aspoň jeden z týchto bodov, obráťte sa, prosím, na svojho predajcu.

## 15. ZÁRUČNÉ A GARANČNÉ PODMIENKY

Všetky výrobky skupiny EuroComfort sú pred dodaním dôkladne skontrolované z hľadiska materiálu, životnosti, správnej inštalácie, funkčnosti motorov, odolnosti voči svetlu, kvality, prevedenia a funkčnosti.

### 15.1 ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Ako je uvedené v priloženom certifikáte záruky a záručných podmienok pre matrace, poskytujeme na použiteľnosť a životnosť jadra matraca pri bežnom používaní dobrovoľnú, regresívnu záruku výrobcu v celkovej dĺžke 5 rokov.

- Záručné plnenia sú pre vás počas prvých dvoch rokov od dátumu nákupu úplne bezplatné.

- Ak uplatníte záruku v 3. roku od dátumu nákupu, záruka pokryje už len záručné plnenia v hodnote 60 % kúpnej ceny vrátane daní, ktorá je uvedená na nákupnom doklade od špecializovaného predajcu. Za plnenia, ktoré túto sumu presiahnu, budete musieť uhradiť doplatok. Najmä náklady na balenie a dopravu v takom prípade znášate vy. Záruka zahŕňa len pre nás výhodnejšiu variantu (výmena alebo oprava). A to aj v prípade, ak drahšia varianta záručných služieb stále spadá do hodnotového limitu 60 %. Ak si výslovne želáte drahšiu variantu, dodatočné náklady znášate vy.
- V 4. roku používania sa záruka obmedzuje na 40 % kúpnej ceny a v 5. roku používania na 20 % kúpnej ceny. V ostatných prípadoch platia naďalej podmienky platné pre 3. rok.

Na účely splnenia záručných podmienok si výslovne vyhradzuje právo na dvojnásobnú náhradnú dodávku alebo opravu. Uvedená povinnosť uhradiť doplatok sa vzťahuje iba na prvú náhradnú dodávku alebo opravu a to len v prípade, ak sa táto prvá záručná služba uskutoční v období medzi 3. a 5. rokom od dátumu kúpy.

Zákonná alebo zmluvná záruka poskytovaná odborným predajcom je nezávislá od tejto záruky. Doba trvania záruky nie je našimi záručnými plneniami ani pozastavená, ani prerušená, t. j. záruka v každom prípade končí 5 rokov po dátume nákupu.

Upozorňujeme, že v prípade nesprávneho zaobchádzania, najmä s poťahmi matracov, zipsami, otočnými úchyty atď., môže byť obmedzená tak zákonná záruka, ako aj táto záruka. Nárok na záruku platí od dátumu dodania. Doklad o kúpe spolu s dodacím listom tvoria záručný list. V prípade nároku na záručné plnenie sa prosím obráťte priamo na svojho autorizovaného predajcu Schlaraffia.

Predložte prosím doklad o záruke (faktúru a dodací list). Za vybavovanie záručných nárokov zodpovedá spoločnosť Euro Comfort ako majiteľ značky Schlaraffia v spolupráci s vašim autorizovaným predajcom.

## 15.2 ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka na posteľ

### Záručná lehota

V súlade so zákonnými predpismi je záručná lehota na naše posteľ dva roky od dátumu vystavenia faktúry.

### Prvý kontakt

V prípade uplatnenia záruky je prvým kontaktným partnerom predajca. Prosím, kontaktujte nás priamo, aby sme mohli prebrať prípadné problémy a nájsť riešenia.

### Postup v prípade uplatnenia záruky

V prípade uplatnenia reklamácie zabezpečíme podľa nášho uváženia opravu alebo výmenu tovaru. Vyhradzuje si právo vykonať až dve opravy alebo dodatočné dodávky.

### Bezplatná záruka počas prvých dvoch rokov

Naša záruka sa vzťahuje na prvé dva roky od dátumu vystavenia faktúry bez obmedzení a bez účtovania poplatkov. Oprávnené reklamácie budú vybavované bezplatne.

### Náhrada nákladov na dopravu

Prípadné náklady na dopravu v rámci reklamácií v rámci záruky uhradíme v primeranej výške.

### Vylúčenia zo záruky

Záruka sa nevzťahuje na opravy vykonané vlastnými silami alebo neodborné pokusy o opravu, ako aj na škody spôsobené vplyvmi prostredia, ako je vlhkosť alebo teplo. V takýchto prípadoch náklady znáša kupujúci.

Z údajov uvedených v certifikáte kvality nie je možné odvodiť právnu záväznosť záruky; tú je potrebné posudzovať vždy individuálne v konkrétnom prípade.

V prípade otázok alebo problémov sme vám radi k dispozícii.

Na ostatné časti vašej posteľ Schlaraffia Boxspring sa pri bežnom používaní vzťahuje zákonná záruka v dĺžke 2 rokov.

Zákonná záruka sa spravidla nevzťahuje na škody, za ktoré zodpovedá kupujúci, ako napr. škody spôsobené prirodzeným opotrebením, znečistením, vlhkosťou, silným prehriatím miestností, intenzívnym slnečným alebo umelým osvetlením, iné teplotné alebo poveternostné vplyvy, nesprávne zaobchádzanie a inštaláciu, najmä v dôsledku nevhodných pokusov o čistenie, nedodržania vyššie uvedených pokynov na používanie a údržbu alebo nesprávneho používania.

Zákonná záruka platí nezávisle od dobrovoľnej záruky výrobcu a možno ju uplatniť len v prípade kombinácie produktov Schlaraffia, napr. matracov a boxov, alebo modelu iného výrobcu, ktorý je porovnateľný z hľadiska konštrukcie a funkcie.

Z záruky sú vylúčené bežné vady, ktoré vznikli nesprávnym používaním, nedostatočnou údržbou alebo prirodzeným opotrebením, ako aj bežným opotrebovanie a nesprávna montáž zo strany kupujúceho alebo odborného predajcu. Rovnako je vylúčená zodpovednosť za následné škody. V prípade kombinácie výrobkov Schlaraffia s výrobkami iných výrobcov, napr. matracmi iných výrobcov, nie je možné uplatniť záruku.

V prípade uplatnenia záručného nároku sa prosím obráťte priamo na svojho autorizovaného predajcu Schlaraffia. Predložte prosím záručný doklad (faktúru a dodací list). Záručný nárok platí od dátumu dodania. Doklad o kúpe spolu s dodacím listom slúži ako záručný list. Za vybavovanie záručných nárokov zodpovedá spoločnosť Schlaraffia v spolupráci s vaším autorizovaným predajcom.

Dúfame, že k žiadnemu z týchto prípadov nedôjde, a prajeme vám veľa radosti z vašej boxspringovej postele Schlaraffia.

Spíte dobre.

Váš tím spoločnosti

Euro Comfort Gruppe GmbH & Co.KG

## ÚDAJE VÝROBCU

Euro Comfort Holding GmbH  
Vennweg 22  
46395 Bocholt

Telefón: +49 (0) 2871/9979-100

E-mail: [service@eurocomfort.de](mailto:service@eurocomfort.de)

Webová stránka: <https://eurocomfort.de>



# SCHLARAFFIA®

SCHLARAFFIA GMBH

Moorweg 4  
46395 Bocholt

[www.schlaraffia.de](http://www.schlaraffia.de)



[www.instagram.com/schlaraffia](https://www.instagram.com/schlaraffia)